

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

ACTES DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION

Arrêté n° 602 du 10 octobre 2001,

portant octroi d'armoiries et d'un gonfanon -
Commune de VALGRISENCHE.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Sont octroyés à la Commune de VALGRISENCHE les
armoiries et le gonfanon décrits ci-après:

- **ARMOIRIES:** d'azur à la bande d'argent chargé de trois
pals denchés et partis denchés de sable et de gueules et
accompagnée en chef d'un lion d'or, armé et lampassé
de gueules, et en pointe d'une crosse contournée, posée
en pal, d'or.

Ornements extérieurs propres aux Communes. Rubans
aux couleurs de l'Etat et de la Région.

- **GONFANON:** d'or, richement orné d'argent et chargé
des armoiries de la Commune, surmontées de la double
inscription cintrée d'argent, en langue française et ita-
lienne, portant la dénomination de la Commune. La
hampe est recouverte de velours aux couleurs du gonfa-
non, fixé avec des brochettes d'argent posées en spirale.
La flèche contient la reproduction des armoiries munici-
pales et le nom de la Commune est gravé sur la tige.

Cravate aux couleurs de l'État et de la Région, frangée
d'argent.

Fait à Aoste, le 10 octobre 2001.

Le président,
Dino VIÉRIN

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

Decreto 10 ottobre 2001, n. 602.

Concessione di stemma e gonfalone - Comune di
VALGRISENCHE.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Sono concessi al Comune di VALGRISENCHE lo
stemma ed il gonfalone come appresso descritti:

- **STEMMA:** d'azzurro alla banda d'argento caricata di
tre pali dentati e partiti dentati di nero e di rosso e ac-
compagnata in capo da un leone d'oro, armato e lingua-
to di rosso, e in punta da un pastorale rivolto in palo
d'oro.

Ornamenti esteriori da Comune. Nastri portati i colori
dello Stato e della Regione.

- **GONFALONE:** drappo d'oro, riccamente ornato d'ar-
gento e caricato dello stemma sopra descritto con la
doppia iscrizione centrata in argento, in lingua francese
e italiana, recante la denominazione del Comune. L'asta
verticale è ricoperta di velluto del colore del drappo con
bullette argentate poste a spirale. Nella freccia è rappre-
sentato lo stemma del Comune e sul gambo è inciso il
nome.

Cravatta con nastri ai colori dello Stato e della Regione,
frangiati d'argento.

Aosta, 10 ottobre 2001.

Il Presidente
VIÉRIN